

இந்த நகரத்தில் திருடர்களே இல்லை  
லத்தீன் அமெரிக்கச் சிறுகதைகள்



தொகுப்பும் மொழிபெயர்ப்பும் :  
ராஜகோபால்

## இந்த நகரத்தில் திருடர்களே இல்லை

லத்தீன் அமெரிக்கச் சிறுகதைகள்

இவ்விதத்திற்கும் அபத்தத்திற்கும் இடையில் இருப்பது ஒரு சாப்பல் நிரப் பிரதேசம். இங்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ள கதைகள் அப்பிரதேசம் சார்ந்தவை. மனப்பிறழ்ச்சி, நசிவு, தோற்ற மயக்கம், அதீதப் புனைவு என மாறுபட்ட களங்களில் இவை இயங்கியபோதும், யாவற்றின் அடியிலும் வாழ்வின் ஆதாரக் கேள்வி ஒன்று ஒளிந்து கிடக்கிறது. இக்கேள்வியை லத்தீன் அமெரிக்கப் படைப்பாளிகள் வெவ்வேறு வடிவங்களில், வெவ்வேறான வார்த்தைகளில் நுட்பமாக எதிர் கொள்கிறார்கள்.

ஏதார்த்தச் சித்திரிப்பில் தொடங்கி அதீதப் புனைவினூடாக வாழ்வைத் தீவிரப் பரிசீலனைக்கு உட்படுத்தும் நுண்மையான சிறுகதைகள் அடங்கிய தொகுப்பு இது.

## உள்ளே...

பிரிவு	... 12
சிறுத்தைக் கண்கள்	... 15
அலமாரி, வயோதிகர் மற்றும் மரணம்	... 23
பால்கனி	... 33
இவ்வாறான நாட்களில்	... 54
யாரோ இந்த ரோஜாக்களைக் களைத்துக்கொண்டே இருக்கிறார்கள்	... 59
இந்த நகரத்தில் திருடர்களே இல்லை	... 65
ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட வீடு	... 106
பூங்காக்களின் தொடர்ச்சி	... 114
நரகம், I, 32	... 118
நாயகனும் துரோகியும் பற்றிய கருப்பொருள்	... 120
பின்னிணைப்பு	... 126

இவ்விதத்துக்கும் அபத்தத்துக்கும் இடையில் இருப்பது ஒரு சாம்பல் நிறப் பிரதேசம். இங்கு மொழிபெயர்க்கப் பட்டுள்ள கதைகள் அப்பிரதேசம் சார்ந்தவை. மனப்பிறழ்ச்சி, நசிவு, தோற்றமயக்கம், அத்திப்புனைவு என மாறுபட்ட களங்களில் இவை இயங்கியபோதும், யாவற்றின் அடியிலும், வாழ்வின் ஆதாரக் கேள்வி ஒன்று ஒளிந்து கிடக்கிறது. இக்கேள்வியை லத்தீன் அமெரிக்கப் படைப்பாளிகள் வெவ்வேறு வடிவங்களில், வெவ்வேறான வார்த்தைகளில் நுட்பமாக எதிர்கொள்கிறார்கள்.

எதார்த்தச் சித்திரிப்பில் தொங்கி அத்திப்புனைவினுடாக வாழ்வைத் தீவிரப் பரிசீலனைக்கு உட்படுத்தும் நுண்மையான சிறுகதைகள் அடங்கிய தொகுப்பு இது.

விலை ரூ. 80

5/1/21

